

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 66 (1988)  
**Heft:** 9/10

**Artikel:** Lactarius alpinus Peck (= alpigenes Kühn. = kühneri Joss. = luteus ss. Neuh. non Blytt) : Gebirgsmilchling = Lactarius alpinus Peck (= alpigenes Kühn. = kühneri Joss. = luteus ss. Neuh. non Blytt) : lactaire montagnard

**Autor:** Kobler, B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936287>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1. Entre l'observation matinale et l'observation vespérale d'un même jour, aucun carpophore nouveau n'est jamais apparu: ne surgissent-ils de terre que durant la nuit? Est-ce ainsi pour tous les Gastéromycètes?
2. Des mesures ont été effectuées sur 59 sujets. Bon nombre d'entre eux ont été cueillis — par d'autres personnes — en cours d'observation.
  - 2.1 En 24 h, le diamètre de 15 carpophores a passé de 1 à 3 cm (volume multiplié par 28); 14 carp. de 2 à 5 cm ( $\times 15$ ); 4 carp. de 3 à 5 cm ( $\times 4,5$ ); 3 carp. de 3 à 6 cm ( $\times 8$ ); 1 carp. de 3 à 7 cm ( $\times 13$ ).
  - 2.2 Deux carpophores ont été découverts le matin du 1.9.1975 et ils ont pu être mesurés pendant les 4 jours suivants. Tableau comparatif:

	1.9.	2.9.	3.9.	4.9.	5.9.
A	1 cm ( $\times 126$ )	5 cm ( $\times 2,7$ )	7 cm ( $\times 5$ )	12 cm ( $\times 2$ )	15 cm
B	2 cm ( $\times 3,5$ )	3 cm ( $\times 7,7$ )	6 cm ( $\times 3,4$ )	9 cm ( $\times 3$ )	13 cm

La vitesse de croissance, très différente dans le temps pour les deux sujets, montre que les conditions pédologiques sont prépondérantes, pour des conditions météorologiques identiques.

- 2.3 Deux carpophores ont pu être observés jusqu'à maturité: L'exopéridium se lacère au matin du 4<sup>e</sup> jour, l'endopéridium le même soir, les spores mûres s'échappent au soir du 5<sup>e</sup> jour.
- 2.4 Plus le diamètre initial (moyen) est petit, plus la croissance en 72 heures est importante: diamètre initial 1 cm,  $\times 370$  en volume; diamètre initial 2 cm,  $\times 83$  en volume et diamètre initial 3 cm,  $\times 15$  en volume.

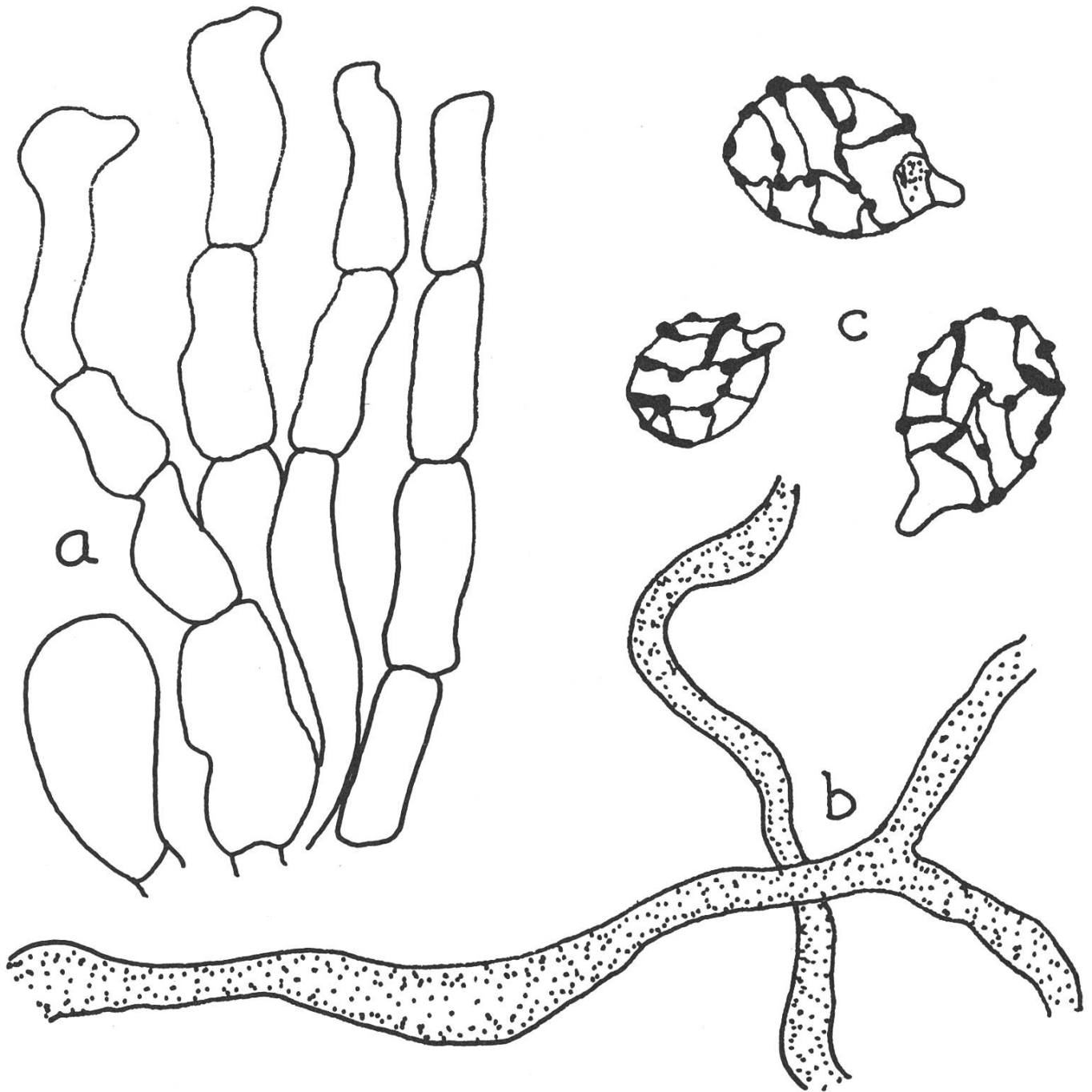
(F. B.)

### **Lactarius alpinus** Peck (= *alpigenes* Kühn. = *kühneri* Joss. = *luteus* ss. Neuh. non Blytt) **Gebirgsmilchling**

- Hut:** 2—4 (6) cm, breit, konvex-genabelt, dann ausgebreitet, vielfach trichterig und oft mit Papille; Rand jung eingerollt, alt zurückgebogen und oft schwach gerippt; Huthaut angewachsen, fein flockig-filzig, trocken, matt, in der Struktur an *Lact. helvus* Fr. erinnernd, orangegelb bis ockerlich, die Huthautbekleidung dunkler als der Untergrund.
- Lamellen:** Gelbocker mit orangem Schein, etwas heller als der Hut, mässig gedrängt mit zahlreichen Lamelletten, am Hutrand oft kurz gegabelt, etwa 3 mm breit, etwas herablaufend.
- Stiel:** Weisslich-ockergelb, heller als der Hut, mehr oder weniger zylindrisch, feinst flockig bereift und bisweilen exzentrisch, bald hohl.
- Fleisch:** Weisslich, Milch weiss, unveränderlich, ziemlich reichlich, zuerst mild, dann mit deutlicher Schärfe, jedoch nicht brennend scharf. Geruch etwas fruchtig.
- Sporen:** 7—9 (10) $\times$ 6—7,  $\mu$ m, oval bis breit ellipsoid, Ornamentation weit netzig, fein rundwarzig. Ganz amyloid. Sporenpulver weiss.
- Standort:** An feuchten moosig-grasigen Stellen entlang eines Quellbächleins. Unter *Alnus viridis* (Grünerlen). Acquacalda, 1753 m, beim Lukmanierpass, 16. September 1987.
- Bemerkungen:** Dieser eher seltene hübsche, kleine Pilz ist durch seinen an *Clitocybe* erinnernden Habitus, die auffällig orangeockerliche Farbe und den Standort bei Grünerlen (selten auch bei Birken) gut charakterisiert. Erscheint stets subalpin bis alpin.

Foto: Franco Patanè, 8902 Urdorf

Text und Skizzen: B. Kobler



*Lactarius alpinus*

Epikutis: a. allantoïde, kettenartig angeordnete Hyphenelemente; b. zahlreiche verschiedendicke Laticiferen ( $\times 1000$ ) — c. Sporen ( $\times 2000$ ).

Epicutis: a. hyphes allantoïdes, disposées en chaînes; b. nombreux laticifères de diamètres différents ( $\times 1000$ ); c. spores ( $\times 2000$ ).

Epicutis: a. elementi ifali allantoïdi a catena; b. numerose lattifere di diverso spessore ( $\times 1000$ ); c. spore ( $\times 2000$ ).

**Lactarius alpinus** Peck (= *alpigenes* Kühn. = *kühneri* Joss. = *luteus* ss. Neuh. nec Blytt) **Lactaire montagnard**

*Chapeau:* 2—4(6) cm de diamètre, convexe ombiliqué puis étalé, fréquemment cyathiforme à la fin, souvent papillé; marge d'abord enroulée, récurvée avec l'âge, souvent faiblement cannelée; cuticule adnée, finement feutrée floconneuse, sèche, mate, rappelant *L. helvius* par sa structure, jaune orange à ocracée; les flocons sont plus colorés que le fond.



- Lames:* Ocre, jaune à reflet orangé, un peu plus claires que le chapeau, modérément serrées, entremêlées de nombreuses lamellules, souvent courtement fourchues à la marge, larges d'environ 3 mm et un peu décurrentes.
- Pied:* Jaune orangé blanchâtre, plus clair que le chapeau, plus ou moins cylindrique, finement prineux floconneux, parfois excentré, vite creux.
- Chair:* Blanchâtre; lait blanc immuable, assez abondant, d'abord doux puis très âcre mais non brûlant. Odeur un peu fruitée.
- Sporée:* Blanche.
- Spores:* 7—9(10)×6—7 μm, ovales à largement ellipsoïdales; ornementation à fines verrues arrondies reliées en formant un réseau lâche; entièrement amyloïdes.
- Station:* Sur places humides herbeuses moussues de long d'un ruisselet, sous *Alnus viridis*, Acquacalda, 1753 m, près du col du Lukmanier, le 16 septembre 1987.
- Remarques:* Ce joli petit champignon, plutôt rare, est bien caractérisé par son port clitocyboïde, sa remarquable coloration ocre orangé et son écologie — sous aulnes et, plus rarement, sous bouleaux. C'est, de plus, une espèce alpine à subalpine. (n.d.t.: trouvé aussi en Valais, près d'un petit marais à sphaignes, sous *Alnus*, à Champex, 1480 m, le 14 septembre 1985).

Photo: Franco Patanè, 8902 Urdo

(trad.: F. Brunelli)

Texte: B. Koble

### **Lactarius alpinus** Peck (= *alpigenes* Kühn. = *kühneri* Joss. = *luteus* ss. Neuh. non Blytt)

- Cappello:* Largo da 2—4(6) cm, convesso-ombelicato, poi espanso e sovente imbutiforme, spesso con papilla, orlo giovane involuto, vecchio riflesso e spesso debolmente costolato, cuti cola adnata, finemente fioccosa feltrata, asciutta, opaca, la sua struttura ricorda *Lact helvus* Fr., da arancio giallo a ocraceo, il rivestimento della cuticola è più scuro del sottofondo.
- Lamelle:* Giallo ocre con riflessi arancio, un poco più chiare del cappello, moderatamente fitte, con numerose lamellule, spesso brevemente forcato all'orlo del cappello, larghe circa 3 mm, un poco decorrenti.
- Gambo:* Biancastro-ocra giallo, più chiaro del cappello, più o meno cilindrico, molto finemente fioccoso prinoso e talvolta eccentrico, diventa rapidamente cavo.
- Carne:* Biancastra, lattice bianco immutabile, piuttosto abbondante, dapprima mite poi chiaramente acre, ma non acre bruciante. Odore leggero di frutta.
- Spore:* 7—9(10)×6—7 μm, da ovali a largamente ellissoidi, ornamentazione a largo reticolo, con fini verruche sferiche. Completamente amiloidi. Sporata bianca.
- Habitat:* In posti muschiosi-erbosi umidi lungo un ruscelletto di sorgente. Sotto *Alnus viridis* (ontano verde). Acquacalda, 1753 m, passo del Lucomagno, 16 settembre 1987.
- Osservazioni:* Questo bel funghetto, piuttosto raro, è ben caratterizzato dal portamento che ricorda le Clitocibi, dal colore appariscente arancio ocre e dall'habitat vicino a *Alnus viridis* (raramente anche presso betulle). E' da subalpino a alpino.

Foto: Franco Patanè, 8902 Urdorf

(trad.: E. Zenone)

Testo e schizzi: B. Kobler